

MUSIQUE à BOUCHES

Plantons la vigne

Traditionnel – Source : Gérard Dussault

Adaptation : Musique à bouches

Plantons la vigne, la voilà la jolie vigne (bis)
Vigni, vignons, vignons le vin
La voilà la jolie vigne au vin, la voilà la jolie vigne (bis)

De vigne en pousse, la voilà la jolie pousse (bis)
Poussi, poussons, poussons le vin
La voilà la jolie pousse au vin, la voilà la jolie pousse (bis)

De pousse en grappe, la voilà la jolie grappe (bis)
Grappi, grappons, grappons le vin
La voilà la jolie grappe au vin, la voilà la jolie grappe (bis)

De grappe en tonne, la voilà la jolie tonne (bis)
Toni, tonnons, tonnons le vin
La voilà la jolie tonne au vin, la voilà la jolie tonne (bis)

De tonne en cuve, la voilà la jolie cuve (bis)
Cuvi, cuvons, cuvons le vin
La voilà la jolie cuve au vin, la voilà la jolie cuve (bis)

De cuve en verre, le voilà le joli verre (bis)
Verri, verrons, verrons le vin
Le voilà le joli verre au vin, le voilà le joli verre (bis)

De verre en bouche, la voilà la jolie bouche (bis)
Bouchi, bouchons, bouchons le vin
La voilà la jolie bouche au vin, la voilà la jolie bouche (Bis)

MUSIQUE à BOUCHES

Vive les marins

Traditionnel breton – Source : Gérard Dussault
Adaptation : Musique à bouches

Au port de Trois-Rivières viennent d'arriver
Vive les marins Ô beau marinier
Trois beaux navires laridon et laridaine
Trois beaux navires frais débarqués

Trois beaux navires sont arrivés
Vive les marins Ô beau marinier
Chargés d'avoine laridon et laridaine
Chargés d'avoine, chargés de blé

Chargés d'avoine, chargés de blé
Vive les marins Ô beau marinier
Marin marchand laridon et laridaine
Marin marchand combien ton blé?

Marin marchand, Oh combien ton blé?
Vive les marins Ô beau marinier
Trente sous la tonne laridon et laridaine
Trente sous la tonne et un baiser

Trente sous la tonne et un baiser
Vive les marins Ô beau marinier
C'est ben trop cher laridon et laridaine
C'est ben trop d'une bonne moitié

C'est ben trop cher d'une bonne moitié
Vive les marins Ô beau marinier
Et dans sa barque laridon et laridaine
Et dans sa barque elle a sauté

Et dans sa barque elle a sauté
Vive les marins Ô beau marinier
La boulangère laridon et laridaine
La belle boulangère s'en est allée

MUSIQUE à BOUCHES

Le maréchal

Traditionnel-- Source : Gérard Dussault

Je m'en fus dans une auberge
C'était pour boire du vin nouveau oh oh
J'en demandai une chopine
M'en ont versé dans un pot oh oh

-REF-

Je suis maréchal Mesdames
Garçon pas mal chaud oh oh

La chopine a été bue
A ben fallu payer le pot
La maîtresse de l'auberge
Est venu s'asseoir sur mes genoux ou ou

-REF-

La servante la plus taquine
M'a fait signe de monter en haut oh oh
J'ai déboutonné mes culottes
A l'a étendu mon marteau oh oh

-REF-

J'y ai donné sur son enclume
Cinq ou six bons coups de marteau oh oh
A dit : « Tape maréchal
Tandis que le fer est encore chaud » oh oh

-REF-

Là j'ai dit chus pus capable
T'as détrempé mon marteau oh oh
J'ai jamais vu ni fille ni femme
Avoir le fourneau si chaud oh oh

Je suis maréchal Mesdames
Garçon pas mal chaud oh oh (bis)
Nous sommes maréchal Mesdames
Garçons pas mal chauds oh oh

MUSIQUE à BOUCHES

La complainte de Mandrin

Chanson populaire française – Adaptation : Pascal Gemme

Nous étions vingt ou trente
Brigands dans une bande
Tout' habillés de blanc
À la mode des, grand fâdrelé...
Tout' habillés de blanc
À la mode des marchands

La première escroquerie
Que je fis dans ma vie
C'est d'avoir truandé
La bourse d'un, grand fâdrelé...
C'est d'avoir truandé
La bourse d'un curé

Chuis entré dans sa chambre
Mon Dieu! Qu'elle était grande !
Il y avait mille écus
J'ai mis la main, grand fâdrelé...
Il y avait mille écus
J'ai mis la main dessus (BIS)

J'entrai dedans une autre
Mon Dieu! Qu'elle était haute !
Des robes et des manteaux
J'en chargeai trois, grand fâdrelé...
Des robes et des manteaux
J'en chargeai trois chariots (BIS)

Je les ai portés pour vendre
Au marché de Hollande
Tout fut vendu, soldé
J'en eus les poches, grand fâdrelé...
Tout fut vendu, soldé
J'en eus les poches comblées

Les gens' de Grenoble
Dedans leurs longues robes
Sous leurs bonnets carrés
M'ont aussitôt, grand fâdrelé...
Sous leurs bonnets carrés
M'ont aussitôt jugé

Ils m'ont jugé à pendre
Comme c'est dur à entendre !
À pendre, étrangler
Sur la place du, grand fâdrelé...
À pendre, étrangler
Sur la place du marché

Monté sur la potence
Mon Dieu! Quelle souffrance!
J'y vis mes compagnons
À l'ombre d'un, grand fâdrelé...
J'y vis mes compagnons
À l'ombre d'un buisson (BIS)

Compagnons de misère
Vous direz à ma mère
Qu'elle ne me r'verra plus
J'suis un enfant, grand fâdrelé...
Qu'elle ne me r'verra plus

MUSIQUE à BOUCHES

Les caprices de ma fille

Traditionnel – Source : Jean-Paul Guimond
Adaptation : Musique à bouches

Ma fille voudrait se marier
Mais elle a peur de se tromper

Elle ne veut pas d'un forgeron (bis)
Sont toujours sales comme de raison (bis)
Ils bandent les roues de charrette maluron malurette
Aussi les roues de buggy maluron maluré

Elle ne veut pas d'un officier (bis)
Ils marchent toujours à pas carrés (bis)
À la guerre ils s'apprêtent maluron malurette
Dans des pays étrangers maluron maluré

Elle ne veut pas d'un bûcheron (bis)
Ils ont mauvaise réputation (bis)
Ils coupent sapins, épinettes maluron malurette
Souvent dans les brûlées maluron maluré

Elle ne veut pas d'un cordonnier (bis)
Sont souvent les plus mal chaussés (bis)
Pour eux, lundi c'est fête maluron malurette
En pieds de bas à trinquer maluron maluré

Elle ne veut pas d'un serrurier (bis)
Car ils ont toujours la bonne clé (bis)
Le samedi avec Annette maluron malurette
Le dimanche su' Rose-Aimée maluron maluré

Mais elle voudrait d'un musicien (bis)
Ils poussent la chansonnette
Maluron maluré, c'est l'bonheur assuré!

MUSIQUE à BOUCHES

La Jeanneton

Traditionnel – Chanson du Limousin
Source : Les Éditions à Coeur Joie
Adaptation : Musique à bouches

Passant par la prairie
Je n'y ai point vu ma mie (bis)
L'était dans le vallon
Ma tant belle Jeanne
L'était dans le vallon
Ma tant belle Jeanneton

Je lui ai dit : «Ma mie,
Que vous êtes donc jolie ! (bis)
J'suis pas mauvais garçon
Ma tant belle Jeanne
J'suis pas mauvais garçon
Ma tant belle Jeanneton !»

Répondez je vous prie
Voulez-vous qu'on nous marie ? (bis)
Que de bonheur nous aurons
Ma tant belle Jeanne
Que de bonheur nous aurons
Ma tant belle Jeanneton !

Elle a rougi ma mie
Était encore plus jolie (bis)
Mais elle n'a pas dit non
Ma tant belle Jeanne
Mais elle n'a pas dit non
Ma tant belle Jeanneton !

MUSIQUE à BOUCHES

Monsieur le curé

Traditionnel – Source : Gérard Dussault
Adaptation : Musique à bouches

C'est M. le curé qui (n')avait p'us de capine (bis)
S'il n'avait pas tout donné sa quête
Quelle belle capine noire
Il aurait pu avoir

Pour chanter le Cristum Dominum Nostrum
Kyrie y leison

... ceinture

... soutane

... bottines

... jument

... église

MUSIQUE à BOUCHES

Le bedeau de St-Léon

Traditionnel – Source : Gérard Dussault
Adaptation : Musique à bouches

C'est le bedeau de St-Léon, Bedodus St-Leonum
Qui aimait la fille à Simon, Fillodus Simonacum

-REF-

*Per dominus peccatus rectum
Sid dominus ed vobiscum Amen*

Ils veillaient tous deux au salon, Veillodus solanorium
Il l'embrassa sur le menton, Embrassus mentonectum

-REF-

Il la tassa sur le balcon, Tassodus el baconum
Elle se sentit prise de frissons, Sentis frise et frisonum

-REF-

Il lui enleva son jupon, Enlevat el juponum
Fit excursion dans son calçon, Excursius en calsonum

-REF-

Sonna les cloches à sa façon, Sonnus cloches at façonum
Faut que j'arrête là, c'est trop cochon, Arretus trop cochonum

MUSIQUE à BOUCHES

Rossignol du bois sauvage

Traditionnel – Franche-Comté (France)

Adaptation : Musique à bouches

Rossignol du bois sauvage, messenger des amoureux,
Porte-moi donc cette lettre à ma tant charmant' amie
Sur sont lit de fleurs.

Rossignol prend sa volée, au château d'la belle s'en va.
Il s'assit sur la croisée] en chantant la chansonnette et la belle s'éveilla.

Qui sont les mauvaises langues qui sur moi font des chansons?
Ce sont vos amis, la belle,] qui ont fait la chansonnette le soir en s'y promenant.

La belle je m'en vais dimanche, je n'emporte rien de toi.
Donne-moi pour assurance un bouquet de souvenance,
Souviendrai de toi, de toi.

MUSIQUE à BOUCHES

Les gars de Cap-aux-Meules

Traditionnel – Chanson de Normandie
Adaptation : Musique à bouches

Ce sont les gars de Cap-aux-Meules
Ah ! Ce sont de bons enfants (bis)
Ils ont fait faire un navire
J'aime la belle endormie
Pour aller au hareng blanc
J'aime la belle en dormant

Le beau navire était d'ivoire
Et le mât était d'argent (bis)
Il y avait dans ce navire
J'aime la belle endormie
Une jeune fille qui dormait tant
J'aime la belle en dormant

Le capitaine du navire
De ses mains la caressant (bis)
Tout beau, tout beau capitaine
J'aime la belle Madeleine
Vous n'irez pas plus avant
J'aime la belle en dormant

MUSIQUE à BOUCHES

Dans mon jardin / Sur la jetée

Traditionnel – Adaptation : Musique à bouches

Là-bas, là-bas, dans mon jardin
On fait l'amour, on boit du vin
D'une main, je tiens mon verre
Et de l'autre, Rose-Aimée
Et j'ai passé la nuit entière
Ma maîtresse à mes côtés

Qui a composé la chanson?
C'est une fille et un garçon
Étant à la promenade
Tout le long de ce jardin
Amour, bouteilles et sérénades
Peut-on faire meilleur festin?
Peut-on faire meilleur festin?

Un jour allant sur la jetée
Près du port j'ai rencontré (bis)
Une vendeuse de boisson, tidelidam tadidelidam
Une vendeuse de boisson
Bien vêtue d'un corset mignon

Vendeuse, je suis de votre famille
Soyez pour moi bonne fille (bis)
Voulez-vous me loger? Tidelidam tadidelidam
Voulez-vous me loger?
Je ne suis pas un étranger

Aussitôt, la table est servie
Pour son hôte, elle est garnie (bis)
Gigot, ragoût et vin, tidelidam tadidam
Gigot, ragoût et vin
Peut-on faire un meilleur festin?
Peut-on faire un meilleur festin?

MUSIQUE à BOUCHES

Le pauvre laboureur

Traditionnel – Chanson du Jura
Source : Les Éditions À Coeur Joie
Adaptation : Musique à bouches

Qui veut savoir la vie
Du pauvre laboureur ?
Qui depuis sa naissance
L'est toujours malheureux
Qu'il pleuve, qu'il neige, qu'il vente
Qu'il fasse mauvais temps
L'on voit toujours sans cesse
Le laboureur aux champs

Le pauvre laboureur
Quand il a des enfants
Les mène à la charrue
Dès l'âge de dix ans
Ils ont des demi-guêtres
En toile de métier
Pour empêcher la terre
D'entrer dans leurs souliers

Le pauvre laboureur
Il n'est qu'un partisan
Il est vêtu de toile
Comme un moulin à vent
Il voit devant sa porte
Ces malins de sergents
Qui lui disent sans cesse
Donne-nous de l'argent

Le pauvre laboureur
L'est toujours cultivant
Et du matin au soir
L'est toujours dans les champs
Il n'est ni roi ni prince
Ni duc ni seigneur
Qui ne vivent de la peine
Du pauvre laboureur

MUSIQUE à BOUCHES

Le Cotillon

Traditionnel - Source : René Landry

À la claire fontaine m'en allant promener
J'ai trouvé l'eau si belle que je m'y suis baigné
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

J'ai trouvé l'eau si belle que je m'y suis baigné
Sous les feuilles d'un chêne je me suis fait sécher
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

Sous les feuilles d'un chêne je me suis fait sécher
Sur la plus haute branche un rossignol chantait
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

Sur la plus haute branche un rossignol chantait
Chante rossignol chante si tu as le coeur gai
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

Chante rossignol chante si tu as le coeur gai
Tu as le coeur à rire moi je l'ai à pleurer
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

Tu as le coeur à rire moi je l'ai à pleurer
Car j'ai perdu ma mie sans l'avoir mérité
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

Car j'ai perdu ma mie sans l'avoir mérité
Pour un bouquet de roses que je lui refusai
J'ai un corps, j'ai une robe, j'ai un corps par-dessus ma robe, j'ai un cotillon

MUSIQUE à BOUCHES

Le champs de pois

Traditionnel – Source : Jean-Paul Guimond
Adaptation : Musique à bouches

Derrière chez-nous y a-t-un champs de pois (bis)
J'en cueillis deux, j'en mangeai trois

-REF-

*Y'en avait su'l bord
Y'en avait dans la montagne
Y'en avait partout dans grange*

J'en cueillis deux, j'en mangeai trois (bis)
J'en fus malade au lit neuf mois

Toute ma famille venait m'y voir

Sauf ma maîtresse qui ne venait pas

Je sais très bien qu'elle y viendra

Je l'aperçois venir là-bas

Avec un flacon en-dessous du bras

Oui, c'est certain qu'on se mariera

MUSIQUE à BOUCHES

Pour boire il faut vendre

Traditionnel – Source : Gérard Dussault
Adaptation : Musique à bouches

Pour boire il faut vendre
Pour boire il faut vendre (bis)
Le chapeau de ma blonde
Le chapeau de ma blonde (bis)

- REF-

Je l'ai vendu cinq francs
J'en ai bu autant
J'ai fait une culbute
Pis j'ai perdu ma tuque
Oh ! Gai, gai ma mère
J'ai d'argent pour boire

Pour boire il faut vendre
Pour boire il faut vendre (bis)
Le collier de ma blonde
Le collier de ma blonde (bis)

-REF-

Pour boire il faut vendre
Pour boire il faut vendre (bis)
Le manteau de ma blonde
Le manteau de ma blonde (bis)

-REF-

Pour boire il faut vendre
Pour boire il faut vendre (bis)
La jupe de ma blonde
La jupe de ma blonde (bis)

-REF-

Pour boire il faut vendre
Pour boire il faut vendre (bis)
J'ai vendu ma blonde
J'ai vendu ma blonde (bis)

Je l'ai vendue
Argent reçu, j'ai gardé cinq sous
Pis j'ai pris un coup
J'ai fait une culbute
Pis j'ai perdu ma tuque